



# Success Story: LEGO Education



Your translation partner

## Supporting LEGO Education to communicate to a global audience

We recently partnered with creative agency me&him to successfully localise a series of instructional product videos for LEGO Education into five key languages. Offering a comprehensive service, we carried out audio transcription, script translation, multilingual voiceover recording and audio-to-video integration.

Thanks to close collaboration between our specialist design, language and technical teams, we facilitated a smooth localisation process. With a tailored approach in place that ensured in-market specialists provided input at key stages, LEGO Education were delighted with the end results – fully localised and engaging videos.

Here's how we did it:

### Specialist translation teams hand-picked to capture the right style and accurate terminology

We hand-picked and assigned specialist teams of native-speaking linguists with extensive experience translating educational texts and localising audio-visual materials. This ensured localised scripts were accurate, culturally appropriate and retained the original meaning in the target languages.

### Helping LEGO select the most appropriate international voices for their videos

Liaising closely with LEGO Education's in-market specialists, we helped them to select the right international voices for their videos. By providing sample voices and advising on gender, age, accents and tone of voice, we assisted in ensuring the most appropriate voice artists were selected.

### A comprehensive multilingual voiceover service covering all bases

Our experienced voiceover team handled all technical elements, ensuring seamless audio synchronisation to the videos. Our localised versions sound just as good as the originals.



"Professional, friendly and always delivers on time! To me this translates to the perfect translation company."

**Keelan Ross,**  
Creative Director,  
Me & Him Design

## Fast Facts

- ISO 9001:2015 certifications guaranteed the highest quality standards
- In-market teams engaged to approve translated scripts and localised voiceover recordings
- Final reviews of videos carried out by native-speakers to ensure voiceover recordings were fully in sync
- Target languages included French, Dutch, Danish, Swedish and Norwegian

## 30 years of translation experience

An award-winning translation agency, Comtec provides fast, accurate and high-quality translations in over 200 languages. We're the trusted language partner for many leading companies who call on our expert knowledge of international business and languages to help them expand into new markets overseas.

